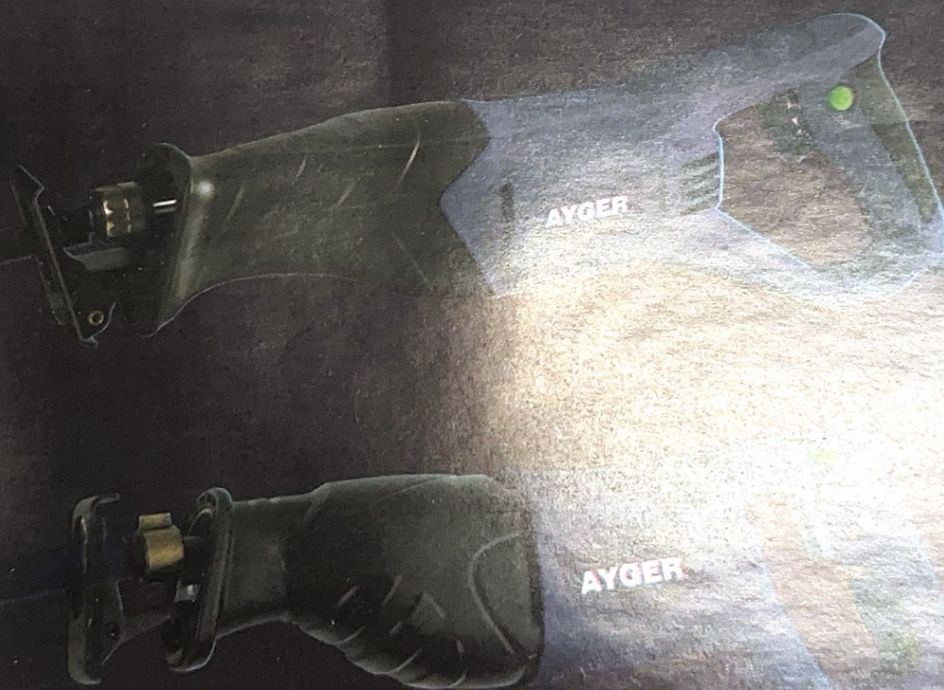


AYGER

САБЕЛЬНАЯ ПИЛА

ARS1200

ARS1800



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Уважаемый Пользователь!

При покупке машины ручной электрической (электроинструмента) обязательно требуйте:

Проверки ее исправности путем пробного включения;

Комплектности согласно сведениям раздела паспорта;

Несоблюдение предупреждений и указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным травмам.

Перед первым включением машины внимательно изучите данный паспорт и выполняйте все требования в процессе эксплуатации электроинструмента.

Храните данный паспорт в течение всего срока службы данного электроинструмента.

Под понятием «машина ручная электрическая» в данном паспорте подразумевается электроинструмент, работающий от сети (с кабелем питания) или от аккумуляторной батареи (без питания от электросети).

Внимание! При работе с электроинструментом необходимо следовать инструкциям по мерам безопасности для того, чтобы свести к минимуму риск возникновения пожара, нанесения повреждения или материальный ущерб.

Помните, что электроинструмент является источником повышенной опасности!

НАЗНАЧЕНИЕ

Машина ручная электрическая сабельная пила (далее по тексту «машина») предназначена для распиловки на жесткой опоре древесины, пластмассы, металлов и строительных материалов. Она пригодна для распиловки ровной линией и дугой. При использовании соответствующих пригодных пильных полотен с биметаллов возможно отпиливание вровень с поверхностью. Учитывайте рекомендации относительно пильных полотен.

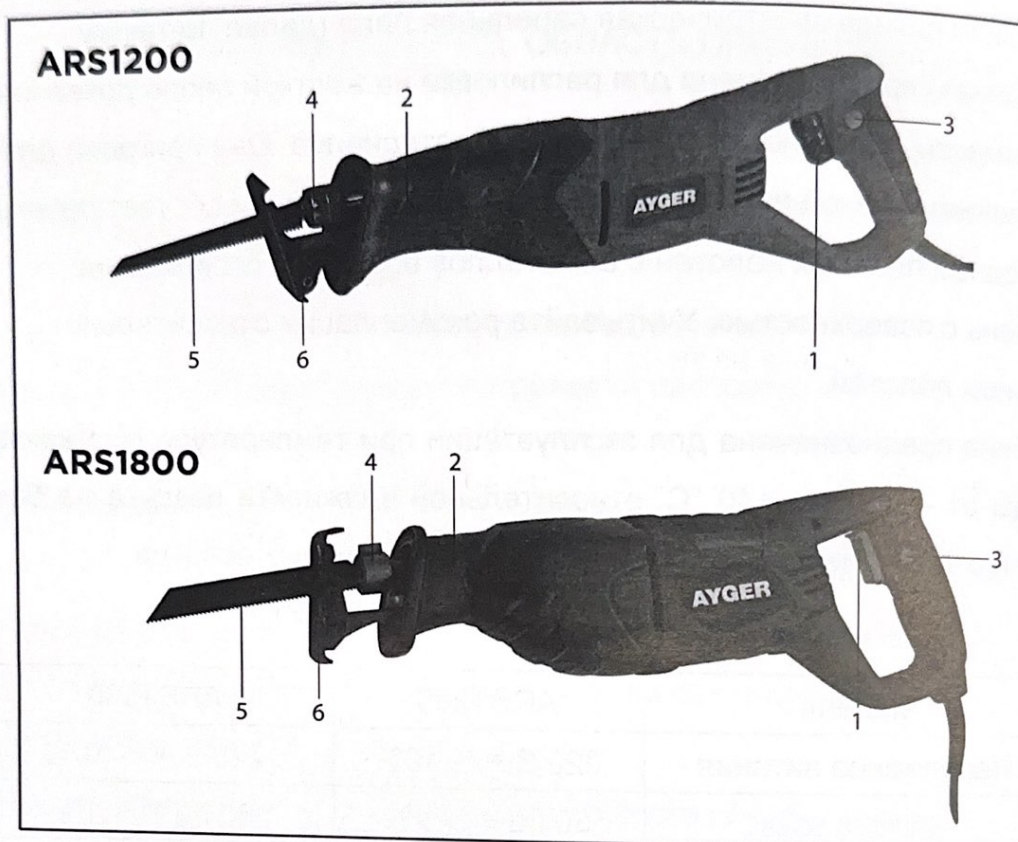
Машина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от -10 °С до +40 °С, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ARS1200	ARS1800
Напряжение питания	220 В + / - 10%	220 В + / - 10%
Частота тока	50 Гц + / - 1%	50 Гц + / - 1%
Мощность	1200 Вт	1800 Вт
Производительность распила бруса хвойных пород абсолютной влажностью	не менее 50%, см/с	не менее 50%, см/с
Число ходов холостого хода	0-2800 ход / мин.	0-2700 ход / мин.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Машина ручная электрическая сабельная пила - 1 шт.
2. Пильные полотна.
3. Технический паспорт (включая гарантийный талон) - 1 шт.
4. Упаковка - 1 шт.



- 1 – кнопка включение;
- 2 – корпус редуктора;
- 3 – кнопка блокировки выключения;
- 4 – патрон;
- 5 – пильное полотно;
- 6 – рычаг

Монтаж / смена пильного полотна

- Перед любыми манипуляциями с машиной извлеките вилку из розетки.
- Для монтажа пильного полотна надевайте защитные перчатки.
- Когда будет проводиться замена пильного полотна, следите за тем, чтобы в

гнезде под пыльное полотно не было остатков материала, например, деревянных опилок и металлической стружки.

Выбор пыльного полотна

- Используйте только пыльные полотна с универсальным хвостовиком $\frac{1}{2}$ ".
- Пыльное полотно не должно быть длиннее, чем это необходимо для запланированного проема.
- Толщина хвостовика пыльного полотна должна составлять 0,8-1,6 мм. Для распиловки узких радиусов используйте узкие пыльные полотна.

Монтаж пыльного полотна

- Установите рычаг вперед и вставьте пыльное полотно, затем отпустите рычаг.
- Потянув за пыльное полотно. Проверьте прочность посадки. Слабо закрепленное пыльное полотно может выпасть и навредить Вам.
- Для определенных работ пыльное полотно можно повернуть на 180° (зубы смотрят вверх) и снова вставить. Извлечение пыльного полотна
- Перед отсоединением пыльное полотно, дайте ему остыть. Касание к горячему пыльному полотну несет в себе опасность ранения.
- Установите рычаг вперед и выньте полотно. Отпустите рычаг.

Отсасывание пыли / опилок / стружки

- Пыль таких материалов, как, например, лакокрасочных покрытий, содержащих свинец, некоторых видов древесины, минералов и металла, может быть опасным для здоровья. Определенные виды

пыли древесины (дуб, бук) считаются канцерогенными, особенно в сочетании с добавками для обработки древесины (хромат, средства для защиты древесины). Материалы, содержащие асбест, разрешается обрабатывать только специалистам.

- Следите за хорошей вентиляцией на рабочем месте.
- Рекомендуется надевать респираторную маску.
- Избегайте накопления пыли на рабочем месте. Пыль может легко воспламеняться.

Режимы работы

- Перед любыми манипуляциями с машиной извлеките вилку из розетки.
 - Поворотная опорная плита является подвижной частью машины и благодаря этому приспособляется к соответствующему углу поверхности.

Начало работы

- Включение машину, нажмите на выключатель и удерживайте нажатым.
- Чтобы выключить машину, отпустите выключатель.
- Необходимая частота ходов зависит от обрабатываемого материала.
- При длительной работе с малой частотой ходов машина может сильно нагреваться. Дайте машине поработать для охлаждения 3 минуты с максимальной скоростью на холостом ходу.

Проверка работы

- При распылении легких строительных материалов учитывайте законодательные предписания и рекомендации изготовителя материала.

- Перед тем как распиливать древесину, древесностружечные плиты, строительные материалы и т.п., проверьте, нет ли в них инородных тел, как, например, гвоздей, шурупов и др.
- Включите машину и подведите его к обрабатываемого материала.
- Приставьте опорную плиту к обрабатываемой поверхности и распиливайте материал с равномерной подачей.
- После окончания рабочей операции выключите машину.

Распиливание с погружением

- Способ распиливания погруженным пильным полотном пригоден только для мягких материалов, как, например, древесины, гипсокартона и т.п.
- Распиливать металлы погруженным пильным полотном запрещено.
- При распиливании с погруженным пильным полотном используйте корот кие пильные полотна.
- Поставьте машину краем опытной плиты к обрабатываемому материалу и включите.
- Крепко прижмите машину к обрабатываемой заготовке и дайте пильному полотну окунуться в обрабатываемый материал.
- После того, как опорная плита будет всей поверхностью прилегать к обрабатываемой заготовки, продолжайте распиливать вдоль желаемой линии.
- Распиливание вровень с поверхностью
- Эластичные биметаллические пильные полотна позволяют отпиливать, например, выступающие строительные элементы (водопроводные трубы и т.д.) непосредственно вровень со стеной.

- Следите за тем, чтобы длина пильного полотна всегда была больше диаметра распиловочной заготовки. Существует опасность отдергивания.
- Приставьте пильное полотно прямо к стене и немного согните его боковым нажатием на машину, чтобы опорная плита прилегала к стене. Включите машину и распиливайте обрабатываемую заготовку, не меняя силы бокового нажатия.

Охлаждающее / смазочное средство

- Чтобы предотвратить нагревание материала при распиловке материалов, вдоль линии распиливания надо нанести охлаждающее / смазочное средство.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом работы с машиной убедитесь, что условия работы соответствуют условиям данного паспорта.

Перед началом работы с машиной убедитесь, что:

- Параметры питающей сети и условия работы соответствуют требованиям паспорта;
- Выключатель находится в положении "выключено";
- Шнур питания и вилка исправны;
- Пильное полотно надежно закреплено.

При использовании машины **ЗАПРЕЩЕНО**:

- Использовать пильные полотна размером больше, чем установлено данным паспортом, а также теми, которые имеют механические повреждения;
- Перегружать машину, прилагая чрезмерное усилие к рабочему инструменту во время работы, так как это ведет к застопориванию и

перегреву электродвигателя и, как следствие, его преждевременному выходу из строя;

- Использовать поврежденные, деформированные или тупые пильные полотна;
- Заземлять машину;
- Обрабатывать материалы, содержащие асбест;
- Работать на приставных лестницах;
- Натягивать / искажать / подвергать нагрузкам шнур электропитания;
- Оставлять без присмотра машину, которая подключена к электросети;
- Передавать машину детям, не достигшим 16-летнего возраста и всем, кто не умеет пользоваться ей;
- Хранить машину в местах, где ее могут найти дети;

Эксплуатация машины ЗАПРЕЩЕНА:

- В помещениях со взрывоопасной и агрессивной средой, предоставляющей опасное действие на детали пилы;
- На открытых площадках в условиях действия капель и брызг (в т.ч. во время дождя и снегопада) и сильного запыления окружающей среды;
- При повреждении шнура питания или вилки;
- При неисправном выключателе или его нечеткой работе;
- При образовании кругового огня на поверхности коллектора;
- При появлении дыма или запаха горячей изоляции;
- При возникновении повышенного шума, стука или вибрации;
- При высоком нагреве поверхности корпуса редуктора;
- При истечении смазки из редуктора;
- При появлении трещин, сколов на поверхности корпусных деталей или пильном полотне;
- При повреждении машины;

- При отсутствии фиксации поворотной рукоятки в рабочем положении.

При работе машиной необходимо:

- Обеспечить хранение машины при температуре окружающей среды от +1 °C до +40 °C и относительной влажности воздуха не более 80%;
- При длинных перерывах в работе шпиндель покрывайте слоем консервирующей смазки;
- Работать в защитных очках, перчатках, респираторе;
- Применять эффективные меры для отвода стружки из зоны резания.

При необходимости используйте боковой обдув зоны резания;

- Избегать воздействия на него прямых солнечных лучей большой интенсивности;
- Отключать машину от сети питания при условии: перемещения ее на новое рабочее место; длительного перерыва или окончания работы; замены машины; внезапной остановки машины вследствие прерывания напряжения в сети электропитания, заклинивания диска или других нарушений в работе.

При эксплуатации машина не требует принятия индивидуальных средств защиты от поражения электротоком. Двойная изоляция в конструкции электродвигателя обеспечивает электробезопасность инструмента.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Поддерживайте порядок на рабочем месте.
- Беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- Обращайте внимание на условия труда.
- Не подвергайте инструмент воздействию влаги. Рабочее место должно быть хорошо освещено. Не используйте инструмент, если есть риск возгорания или взрыва, например, у легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

- Не подпускайте близко детей.
- НЕ позволяйте детям прикасаться инструмента. Посторонние не должны находиться возле рабочего места.
- Одевайтесь правильно.
- Не носите свободную одежду или украшения во время работы, они могут зацепиться за движущиеся части инструмента. При работе вне помещения рекомендуется пользоваться резиновыми перчатками и надевать обувь, которая не скользит. Работайте в головном уборе и прячьте под него длинные волосы.

Индивидуальная защита.

- Всегда используйте защитные очки. Кроме того, если во время работы образуется пыль или отделяются частицы материала, надевайте защитную или противопылевую маску. Примите меры для защиты органов слуха.
- Работайте в устойчивой позиции.
- Следите за положением ног и вертикальным положением тела.
- Будьте внимательны!
- Следите за тем, что Вы делаете. Не работайте уставшими.
- Закрепляйте деталь, которую собираетесь обрабатывать.
- Для крепления детали можно использовать стробцинами и тисками.

Это безопасно и удобно, так как позволяет работать обеими руками.

- Снимайте разводной ключ.
- Прежде чем включить инструмент, необходимо убедиться, что на нем не осталось разводного ключа.
- Используйте соответствующий инструмент.
- Далее в инструкции приведены виды работ, для которых предназначен этот инструмент. Маломощный инструмент или устройство нельзя использовать для тяжелых работ. Инструмент

будет работать лучше и безопаснее при нагрузке, на которую он рассчитан.

Осторожно! Использование любой принадлежности и приспособления, а также при выполнении любых операций кроме тех, которые рекомендованы инструкцией, может привести к травме.

- Проверяйте исправность деталей инструмента.
- Перед работой нужно внимательно осмотреть инструмент и убедиться в его исправности. Проверяйте взаимное положение и сцепление подвижных деталей, отсутствие поломанных деталей, правильность сборки всех узлов. Особое внимание обращайте на состояние защитных кожухов и выключателей. Не используйте инструмент, если Вы нашли неисправность любого узла. Ремонт и замена поврежденных деталей должен выполнять только квалифицированный специалист в уполномоченном сервисном центре. Не пытайтесь ремонтировать инструмент самостоятельно.
- Исключайте возможность непреднамеренного включения инструмента.
- Не вздумай держать палец на выключателе в перерывах между операциями.

При установке аккумулятора следует убедиться, что инструмент выключен.

- Осторожно пользуйтесь кабелем. Никогда не носите зарядное устройство и кабель. Не тяните за кабель, чтобы вынуть вилку из розетки. Избегайте контакта сетевого кабеля с горячими или острыми предметами.

Хранение инструмента.

- Когда инструмент не используется, он должен храниться под замком в сухом недоступном для детей месте.

Уход за инструментом.

- Для повышения качества работ держите режущие элементы острыми и чистыми. Следуйте инструкции при обслуживании инструмента.
- Перед техническим обслуживанием отключайте инструмент от сети. Каждый раз после завершения работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять с помощью мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт, аммиачные растворы и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса пилы.

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Старые электроприборы представляют собой совокупность технических материалов и поэтому не могут быть утилизированы с бытовыми отходами! Поэтому мы хотели бы попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и сдать этот прибор в приемный пункт утилизации (если таковой имеется).

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с условиями эксплуатации, указанными в настоящем паспорте. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение электроинструмента.

Гарантийный срок эксплуатации на изделие составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине предприятия-изготовителя.

Гарантийные обязательства не распространяются на:

I. Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- воздействия неблагоприятных атмосферных и внешних факторов на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели;

- попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль, опилки, стружка и т.п.

II. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

III. На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, признаками чего являются:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- наличие окислов коллектора двигателя;
- обрывы и надрезы питающего электрокабеля;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса.

IV. На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- появление окалины на коллекторе электродвигателя или угольных щетках;
- одновременный выход из строя якоря и статора электродвигателя;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Внимание! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности